ვამტკიცებ: / Утверждаю:

შპს „ბათუმის ნავთობტერმინალი“ / ООО «Батумский нефтяной терминал»
გენერალური დირექტორი / Генеральный директор
ფარხატ ტაშიბაევ / Фархат Ташибаев

ტექნიკური დავალება
რეზერვუარების ტექნიკური მდგომარეობის შესახებ დასკვნის მომზადებაზე
მისამართი: საქართველო, ქ. ბათუმი, წმინდა სევერიან აჭარელის ქ. #4 გ

Техническое задание
на подготовку заключения о техническом состоянии резервуаров
Адрес: Грузия, г. Батуми, ул. Святого Северяна Аджарели №4 г

დამკვეთი:	შპს „ბათუმის ნავთობტერმინალი“
Заказчик:	ООО «Батумский нефтяной терминал»
საფუძველი:	მიმდინარე რემონტი, ტექმომსახურება და გაშვება-გამართვის სამუშაოები
Обоснование:	Текущий ремонт, техобслуживание и пусконаладочные работы

ბათუმი 2024 წ.
Батуми 2024 г.

ტექნიკური დავალება რეზერვუარების ტექნიკური მდგომარეობის შესახებ დასკვნის მომზადებაზე	Техническое задание на подготовку заключения о техническом состоянии резервуаров
ზოგადი დებულებები მომსახურების მომწოდებელი (მენარდე ორგანიზაცია) წარმოადგენს კომერციულ წინადადებას **რეზერვუარების ტექნიკური მდგომარეობის შესახებ დასკვნის მომზადებაზე** ამ ტიპის სამუშაოსთვის ფორმირებული უწყისების საფუძველზე, საკუთარი გაზომვებისა და გამოთვლების მიხედვით. კომერციული წინადადება უნდა ითვალისწინებდეს აღნიშნული სამუშაოების წარმოებისთვის საჭირო ყველა ხარჯს. კომერციული წინადადება უნდა შეიცავდეს სამუშაოს შესრულების ვადებს და გადახდის პირობებს (წინასწარი გადახდის გარეშე შესრულების შესაძლებლობას).	**Общие положения** Поставщик услуг (подрядная организация) предоставит коммерческое предложение на **подготовку заключения о техническом состоянии резервуаров** на основании ведомостей, сформированных на данный вид работ, исходя из собственных замеров и расчетов. В коммерческом предложении должны быть предусмотрены все необходимые расходы на производство указанных работ. Коммерческое предложение должно содержать сроки выполнения работ и условия оплаты (возможность выполнения работ без предоплаты).
1. სამუშაოების ჩატარების მიზანი რეზერვუარების ტექნიკური მდგომარეობის შესახებ დასკვნის მომზადება ხორციელდება რეზერვუარის ექსპლუატაციაზე მოქმედი დეფექტების დროული გამოვლენის და რეზერვუარის უსაფრთხოების მიზნით.	**1. Цель проведения работ** Подготовка заключения о техническом состоянии резервуаров осуществляется с целью своевременного выявления дефектов, влияющих на эксплуатацию резервуара и для обеспечения безопасности.
2. ობიექტების ჩამონათვალი • რეზერვუარი - 400 მ^3 (РВС); • რეზერვუარი - 1000 მ^3 (РВС и РВК); • რეზერვუარი - 2000 მ^3 (РВК); • რეზერვუარი - 3000 მ^3 (РВК); • რეზერვუარი - 4000 მ^3 (РВК); • რეზერვუარი - 4500 მ^3 (РВК); • რეზერვუარი - 5000 მ^3 (РВС и РВК); • რეზერვუარი - 7500 მ^3 (РВК); • რეზერვუარი - 10000 მ^3 (РВС); • რეზერვუარი - 20000 მ^3 (РВС); РВС - შედუღებული РВК - მოქლონილი მომსახურების მომწოდებელი (მენარდე ორგანიზაცია) წარმოადგენს კომერციულ წინადადებას რეზერვუარების ტექნიკური მდგომარეობის შესახებ დასკვნის მომზადებაზე – **თითოეულ რეზერვუარზე ცალ-ცალკე მოცულობის მიხედვით**.	**2. Перечень объектов** • Резервуар - 400 м^3 (РВС); • Резервуар - 1000 м^3 (РВС и РВК); • Резервуар - 2000 м^3 (РВК); • Резервуар - 3000 м^3 (РВК); • Резервуар - 4000 м^3 (РВК); • Резервуар - 4500 м^3 (РВК); • Резервуар - 5000 м^3 (РВС и РВК); • Резервуар - 7500 м^3 (РВК); • Резервуар - 10000 м^3 (РВС); • Резервуар - 20000 м^3 (РВС); РВС - Сварной РВК - Клёпаный Поставщик услуг (подрядная организация) предоставит коммерческое предложение на подготовку заключения о техническом состоянии резервуаров – **на каждый резервуар отдельно согласно объему**.

რეზერვუარების საორიენტაციო რაოდენობა შეადგენს 55 ცალს.	Ориентировочное количество резервуаров составляет 55 шт.
3. ობიექტის ადგილმდებარეობის აღწერა რეზერვუარები განთავსებულია ბნტ-ს სარეზერვუარო პარკებში და მათთან უზრუნველყოფილია თავისუფალი წვდომა.	**3. Описание места расположения объекта** Резервуары расположены в резервуарных парках БНТ и к ним обеспечен свободный доступ.
4. სამუშაოების ჩატარების დაგეგმილი დრო სამუშაოები ჩატარდება დამკვეთთან შეთანხმებული გრაფიკით და დამკვეთის განაცხადით.	**4. Планируемое время проведения работ** Работы будут проводиться по графику и согласно заявке заказчика.
5. მოთხოვნები სამუშაოების წარმოების მეთოდებისა და ხარისხის (მომსახურების გაწევის) მიმართ: • რეზერვუარების ტექნიკური დიაგნოსტიკა უნდა ჩატარდეს საქართველოს საკანონმდებლო და მარეგულირებელი აქტების მოთხოვნების შესაბამისად კერძოდ, ნავთობის ბაზების უსაფრთხო ექსპლუატაციის შესახებ ტექნიკური რეგლამენტის შესაბამისად (საქართველოს მთავრობის 2014 წლის 15 იანვარის დადგენილება №65) ასევე, სახელმძღვანელო დოკუმენტის РД 153-39.4-078-01 - რეზერვუარების, მაგისტრალური ნავთობსადენების და ნავთობბაზების ტექნიკური ექსპლოატაციის წესებისა და სახელმძღვანელო დოკუმენტის РД 08-95-95 - ნავთობისა და ნავთობპროდუქტების შედუღებული ვერტიკალური ცილინდრული რეზერვუარების ტექნიკური დიაგნოსტირების სისტემის დებულების შესახებ მოთხოვნების შესაბამისად. • ტექნიკური დიაგნოსტირების სერვისების უზრუნველსაყოფად, პოტენციური მომწოდებელი უნდა აკმაყოფილებდეს საკვალიფიკაციო მოთხოვნებს ურღვევი შედუღების კონტროლის და რეზერვუარების დიაგნოსტიკის სფეროში, რომლებიც საკმარისია სამუშაოს სრული და მაღალი ხარისხის შესასრულებლად. **სატენდერო დოკუმენტაციას დაერთოს დამადასტურებელი დოკუმენტები – სსიპ „აკრედიტაციის ერთიანი ეროვნული ორგანო - აკრედიტაციის ცენტრის“ მიერ გაცემული აკრედიტაციის მოწმობა და აკრედიტაციის სფეროს დოკუმენტი ან წარმოადგინეთ სხვა შესაბამისი საკვალიფიკაციო დოკუმენტები.** • რეზერვუარების ტექნიკური დიაგნოსტიკისთვის გამოყენებული მეთოდები	**5. Требования к методам производства и качеству работ (оказанию услуг):** • Техническое диагностирование резервуаров должно проводиться в соответствии с требованиями законодательных и регулирующих актов Грузии, в частности, в соответствии с техническим регламентом о безопасной эксплуатации нефтяных баз (Постановление Правительства Грузии от 15 января 2014 года № 65) а также, в соответствии с требованиями РД 153-39.4-078-01 Правила технической эксплуатации резервуаров, магистральных нефтепроводов и нефтебаз и РД 08-95-95 Положения о системе технического диагностирования сварных вертикальных цилиндрических резервуаров для нефти и нефтепродуктов. • Для обеспечения сервисов по техническому диагностированию, потенциальный поставщик должен соответствовать квалификационным требованиям в области неразрушающего контроля сварных соединений и диагностики резервуаров, достаточным для выполнения работ в полном объеме и с высоким качеством. **К тендерной документации приложить подтверждающий документ – Свидетельство об аккредитации и документ в области аккредитации, выданный ЮЛПП «Единый национальный орган по аккредитации – Центр аккредитации» или предоставить другие соответствующие квалификационные документы.** • Методы и средства, применяемые при техническом диагностировании резервуаров,

და ხელსაწყოები უნდა იძლეოდეს მიუღებელი დეფექტების საიმედოდ გამოვლენის შესაძლებლობას. დაუშვებელია საზომი ტექნიკის ან ხელსაწყოების გამოყენება, რომლებიც ექვემდებარება სახელმწიფო შემოწმებას და არ გაუვლიათ იგი (სატენდერო დოკუმენტაციას დაერთოს დამადასტურებელი დოკუმენტები). • სამუშაოს მიღება ხორციელდება შესრულებული სამუშაოს შესახებ აქტის ხელმოწერით.	должны позволять надежно выявлять недопустимые дефекты. Не допускается применение измерительной техники или приборов, подлежащих государственной поверке и не прошедших ее (к тендерной документации приложить подтверждающие документы). • Приемка выполненных работ осуществляется путем подписания акта приема выполненных работ.
6. მოთხოვნები მომსახურების მომწოდებლის (მენარდის) მიმართ: 6.1. ტექნიკური დიაგნოსტირების მომსახურების გაწევასთან დაკავშირებული ყველა სამუშაო უნდა განხორციელდეს იმ ორგანიზაციის მიერ, რომელსაც აქვს შესაბამისი გამოცდილება, რაც დასტურება შემდეგი დოკუმენტებით: 6.1.1. სამუშაოების შესრულების გამოცდილება არაუმცირეს 5 (ხუთი) წელისა; 6.1.2. მინიმუმ 2 (ორი) ანალოგიური ან მსგავსი პროექტის განხორციელების გამოცდილება მოცულობის, დანიშნულების და ტიპის მიხედვით; 6.1.3. ხელმძღვანელის არსებობა რომელსაც აქვს არანაკლებ 5 (ხუთი) წლიანი სამუშაო გამოცდილება და მინიმუმ 2 (ორი) ანალოგიური ან მსგავსი პროექტის განხორციელების გამოცდილება. 6.1.4. ინფორმაცია მატერიალურ-ტექნიკური ბაზისა და პერსონალის აღჭურვილობის შესახებ. ბალანსზე უნდა გერიცხებოდეთ ტენდერის პირობებით გათვალისწინებული სამუშაოს წარმოებისთვის (მომსახურების გაწევისთვის) საჭირო მატერიალური ბაზა ან მატერიალური ბაზის შეძენის ფინანსური რესურსი (იჯარა, ლიზინგი). 6.2. დაიცავით ხანძარსაწინააღმდეგო და ტექნიკური უსაფრთხოების წესები.	**6. Требования к Поставщику услуг (подрядчику)** 6.1. Все работы по Техническому диагностированию должны выполняться организациями, имеющими соответствующий опыт, что подтверждается следующими документами: 6.1.1. Опыт выполнения работ не менее 5 (пяти) лет; 6.1.2. Опыт реализации минимум 2 (двух) аналогичных по объему, назначению, типу проектов; 6.1.3. Наличие руководителя со стажем работы не менее 5 (пять) лет и опытом реализации минимум 2 (двух) проектов аналогичных по объему, назначению, типу; 6.1.4. Информация о материально-технической базе и оснащении персонала. Материальная база или финансовые ресурсы для приобретения материальной базы (аренды, лизинга) для производства работ (оказания услуг), предусмотренных условиями тендера, должны числиться на балансе. 6.2. Соблюдать правила противопожарной и технической безопасности.

7. მოთხოვნები მენარდე ორგანიზაციის პერსონალის (მომსახურების მომწოდებლის) მიმართ: • მენარდე ორგანიზაციის პერსონალს უნდა ჰქონდეს შესაბამისი კვალიფიკაცია ამ სამუშაოს შესასრულებლად, უნდა იყოს მომზადებული, ჰქონდეს სერტიფიკატი - უფლება განახორციელოს სამუშაოები სამრეწველო უსაფრთხოების სფეროში (სატენდერო დოკუმენტაციას დაერთოს დამადასტურებელი დოკუმენტები). • სამუშაოებში ჩართულ მუშებს უნდა ჰქონდეთ გავლილი სწავლება სამუშაოების უსაფრთხოდ შესრულების დარგში. • ყველა მუშაკს, რომელიც ჩართულია სამუშაოების განხორციელებაში, უნდა ჰქონდეს დაზღვევა.	**7. Требование к персоналу подрядной организации (поставщика услуг):** • Персонал подрядной организации должен иметь квалификацию для выполнения данной работы и должен быть обучен, иметь сертификат - право на проведение работ в области промышленной безопасности (к тендерной документации приложить подтверждающие документы). • Рабочие, задействованные в проведении работ, должны быть обучены правилам безопасного выполнения работ. • Все рабочие, задействованные в проведении работ, должны иметь страховку.
8. ვადები • სამუშაოს შესრულების ვადა **განისაზღვრება ხელშეკრულებით.**	**8. Сроки** • Срок выполнения работ **определяется договором.**
9. მუშაობის შედეგები • დამკვეთის მიერ სამუშაოების მიღება განხორციელდება მენარდის მიერ შესრულებული სამუშაოს მიღება-ჩაბარების აქტების და საშემსრულებლო დოკუმენტაციის ხელმოწერით. • მენარდე (მომსახურების მომწოდებელი) ვალდებულია წარმოადგინოს დასკვნა რეზერვუარების ტექნიკური მდგომარეობის შესახებ მათი შემდგომი ექსპლუატაციის პირობების მითითებით. • მენარდე (მომსახურების მომწოდებელი) ვალდებულია წარმოადგინოს დოკუმენტაციის სრული ნაკრები რუსულ ენაზე.	**9. Результаты работы** • Приемка Заказчиком работ, выполненных Подрядчиком, будет осуществляться путем подписания актов приема-сдачи работ и исполнительной документации. • Подрядчик (поставщик услуг) обязан предоставить заключение о техническом состоянии резервуаров с указанием условии их дальнейшей эксплуатации. • Подрядчик (поставщик услуг) обязан предоставить полный комплект документации на русском языке.
დამატებითი ინფორმაციისთვის მომართეთ შპს „ბათუმის ნავთობის ტერმინალი“-ს მისამართზე: საქართველო, ქ. ბათუმი, წმინდა სევერიან აჭარელის ქ. #4 გ	Для дополнительной информации просим обратиться в ООО «Батумский нефтяной терминал» по адресу: Грузия, г. Батуми, ул. Святого Северяна Аджарели №4г.

პროგრამის ადმინისტრატორი, შპს „ბათუმის ნავთობტერმინალი“-ს მთავარი ინჟინერი
Администратор программы, главный инженер ООО «Батумский нефтяной терминал»

_______________________ **ურუშაძე ნ.ნ.**
Урушадзе Н.Н.

ტექ. დავ. შინაარსის გაცნობის ფაქტი დაადასტურეთ ხელწერით და ბეჭდით:	Факт ознакомления с содержанием ТЗ подтвердить подписью и печатаю:
_______________________ *ხელმოწერა, ბ.ა. / Подпись, м.п.*	